

## Acerca de este manual



- Las operaciones de botón se indican usando las letras mostradas en la ilustración.
- Cada sección de este manual le proporciona con la información necesaria para realizar las operaciones en cada uno de los modos. Detalles adicionales e información técnica pueden ser encontrados en la sección "Referencia".

## Contenidos

Guía general .....	S-4
Hora normal .....	S-6
Alarmas .....	S-9
Temporizador de cuenta regresiva .....	S-16
Cronógrafo .....	S-20
Hora doble .....	S-22
Luz de fondo .....	S-23
Referencia .....	S-24
Especificaciones .....	S-26

S

S-1

## Bosquejo de los procedimientos

La siguiente es una lista de referencia práctica de todos los procedimientos de operación contenidos en este manual.

Para ajustar la hora y fecha .....	S-6
Para alternar entre la hora normal de 12 y 24 horas .....	S-8
Para ajustar una hora de alarma .....	S-11
Para probar la alarma .....	S-13
Para activar y desactivar las alarmas 2 a 5 y la señal horaria .....	S-14
Para seleccionar la operación de alarma 1 .....	S-15
Para usar el temporizador de cuenta regresiva .....	S-16
Para ajustar el tiempo inicial de la cuenta regresiva .....	S-18
Para activar y desactivar la repetición automática .....	S-19
Para medir tiempos con el cronógrafo .....	S-21

Para ajustar la hora doble .....	S-22
Para activar la luz de fondo .....	S-23

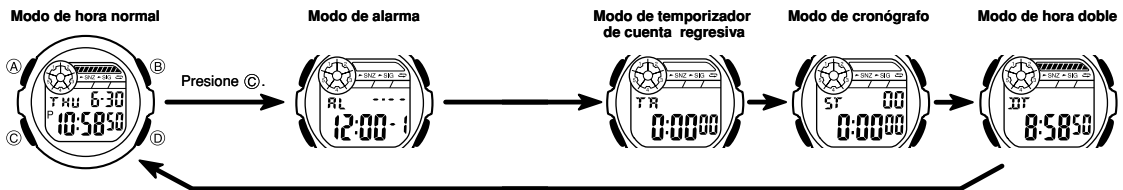
S-2

S-3

## Guía general

- Presione **C** para cambiar de un modo a otro.
- En cualquier modo, presione **B** para iluminar la presentación.

- En cualquier modo, mantenga presionado **C** durante aproximadamente un segundo para volver al modo de hora normal.



S-4

S-5

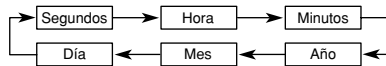
## Hora normal



Para el ajuste y visualización de la hora y fecha actuales utilice el modo de hora normal.

### Para ajustar la hora y fecha

- En el modo de hora normal, mantenga presionado **A** hasta que los segundos comiencen a destellar, lo cual indica la pantalla de ajuste.
- Presione **C** para mover la parte destellante en la secuencia mostrada a continuación para seleccionar los otros ajustes.



- Quando el ajuste que desea cambiar está destellando, presione **D** para cambiarlo como se describe a continuación.

Para cambiar este ajuste	Realice esta operación de botón
Segundos	Presione <b>D</b> para repositonar a 00.
Hora, minutos, año, mes y día.	Presione <b>D</b> para aumentar el ajuste.

- Presionando **D** mientras la cuenta de segundos se encuentra en el intervalo de 30 a 59, los segundos se repositonan a 00 y se agrega 1 a los minutos. En el intervalo de 00 a 29, los minutos quedan sin cambiar.
- Presione **A** para salir de la pantalla de ajuste.
- El día de la semana se visualiza automáticamente de acuerdo con los ajustes de fecha (año, mes y día).
- El año puede ajustarse en la gama de 2000 al 2099.
- EL calendario completamente automático incorporado en el reloj permite automáticamente las diferentes duraciones de los meses y años bisiestos. Una vez que ajusta la fecha, no debe haber razón para cambiarla a menos que sea después de un reemplazo de la pila del reloj.

S-6

S-7

### Para alternar entre la hora normal de 12 y 24 horas

- En el modo de hora normal, presione **D** para alternar entre la hora normal de 12 horas y la hora normal de 24 horas.
- Con el formato de 12 horas, el indicador **P** (PM) aparece a la izquierda de los dígitos de hora para las horas en la extensión del mediodía hasta las 11:59 PM, y el indicador no aparece a la izquierda de los dígitos de hora para las horas en la extensión de la medianoche hasta las 11:59 AM.
  - Con el formato de 24 horas, las horas se indican en la gama de 0:00 a 23:59, sin ningún indicador.
  - El formato de hora normal de 12/24 horas que selecciona en el modo de hora normal se aplica para todos los otros modos.

## Alarmas



- Se pueden ajustar cinco alarmas multifunciones independientes con la hora, minutos, mes y día. Cuando una alarma se encuentra activada, el tono de alarma suena cuando se alcanza la hora de alarma. Una de las alarmas puede configurarse como una alarma de despertador o una alarma que suena una vez, mientras que las otras cuatro son alarmas que suenan una vez. También se puede activar una señal horaria que ocasiona que el reloj emita dos zumbidos sobre la hora ajustada.
- Existen cinco alarmas numeradas de 1 a 5. Puede configurar la alarma 1 como una alarma de despertador o una alarma que suena una vez. Las alarmas 2 a 5 pueden usarse solamente como alarmas que suenan una vez.
  - Todas las operaciones en esta sección se realizan en el modo de alarma, al cual puede ingresar usando **C** (página S-4).

S-8

S-9

## Tipos de alarma

El tipo de alarma se determina por los ajustes que realiza, como se describe a continuación.

### • Alarma diaria

Ajuste la hora y minutos para la hora de alarma. Este tipo de ajuste ocasiona que la alarma suene todos los días a la hora ajustada.

### • Alarma de fecha

Ajuste el mes, día, hora y minutos para la hora de alarma. Este tipo de ajuste ocasiona que la alarma suene a la hora especificada, en la fecha especificada que se ajusta.

### • Alarma de 1 mes

Ajuste el mes, hora y minutos para la hora de alarma. Este tipo de ajuste ocasiona que la alarma suene todos los días a la hora ajustada, solamente durante el mes ajustado.

### • Alarma mensual

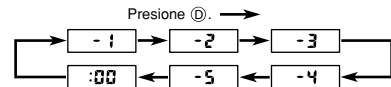
Ajuste el día, hora y minutos para la hora de alarma. Este tipo de ajuste ocasiona que la alarma suene todos los meses a la hora ajustada, solamente en el día ajustado.

S-10

## Para ajustar una hora de alarma



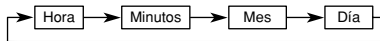
1. En el modo de alarma, utilice **D** para ir pasando a través de las pantallas de alarma hasta visualizar la alarma cuya hora desea ajustar.



- Para ajustar una alarma que suena una sola vez, visualice una de las pantallas indicadas por un número de alarma desde **2** a **5**. Para ajustar la alarma de despertador, visualice la pantalla indicada por **1**.
- 2. Después que selecciona una alarma, mantenga presionado **A** hasta que el ajuste de hora de la hora de alarma comience a destellar, lo cual indica la pantalla de ajuste.
  - Esta operación activa automáticamente la alarma normal.

S-11

3. Presione **C** para mover la parte destellante en la secuencia mostrada a continuación para seleccionar otros ajustes.



4. Mientras un ajuste está destellando, presione **D** para aumentarlo.
- Para ajustar una alarma que no incluya un mes (alarma diaria, alarma mensual), ajuste - para el mes. Presione **D** hasta que aparezca la marca - (entre 12 y 1) mientras el ajuste de mes se encuentra destellando.
  - Para ajustar una alarma que no incluya un día (alarma diaria, alarma de 1 mes), ajuste -- para el día. Presione **D** hasta que aparezca la marca -- (entre el fin del mes y 1) mientras el ajuste del día se encuentra destellando.
  - Cuando ajusta la hora de alarma usando el formato de 12 horas, tenga cuidado de ajustar la hora correctamente como hora de la mañana AM o de la tarde PM (indicador P).
5. Presione **A** para salir de la pantalla de ajuste.

S-12

## Operación de alarma

El tono de alarma suena a la hora preajustada durante 10 segundos, sin tener en consideración el modo en que se encuentra el reloj. En el caso de la alarma de despertador, la operación de alarma se lleva a cabo un total de siete veces, a cada cinco minutos, hasta que desactiva la alarma (página S-14).

- Para parar el tono de alarma después que comienza a sonar, presione cualquier botón.
- Realizando cualquiera de las operaciones siguientes durante un intervalo de 5 minutos entre las alarmas del despertador, cancela la operación de alarma de despertador actual.

Visualizando la pantalla de ajuste del modo de hora normal (página S-6)  
Visualizando la pantalla de ajuste 1 (página S-11)

## Para probar la alarma

- En el modo de alarma, sostenga presionado **D** para hacer sonar la alarma.

S-13

## Para activar y desactivar las alarmas 2 a 5 y la señal horaria

1. En el modo de alarma, utilice **D** para seleccionar una alarma que suena una vez (número de alarma **2** a **5**) o la señal horaria (**:00**).
2. Presione **A** para activar y desactivar.
- La condición de activación/desactivación de las alarmas **2** a **5** y la señal horaria, se muestran mediante los indicadores junto a la parte inferior de las presentaciones.
- Los indicadores de activación de alarma y el indicador de activación de señal horaria se visualizan en todos los modos.
- Mientras una alarma está sonando, el indicador de activación de alarma aplicable destella sobre la presentación.

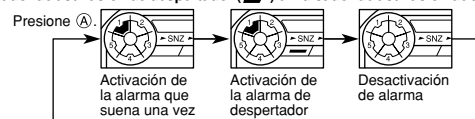


S-14

## Para seleccionar la operación de alarma 1

1. En el modo de alarma, utilice **D** para seleccionar **1**.
2. Presione **A** para realizar un ciclo a través los ajustes disponibles en la secuencia mostrada a continuación.

## Indicador de activación de despertador (±SNZ) e indicador de activación de alarma 1



- El indicador de activación de despertador (±SNZ) y el indicador de activación de alarma **1** se visualizan en todos los modos.
- El indicador de activación de despertador (±SNZ) destella durante los intervalos de 5 minutos entre las alarmas.
- El indicador de alarma (activación de alarma **1** y/o activación de despertador), destella mientras la alarma está sonando.

S-15

## Temporizador de cuenta regresiva

1. El temporizador de cuenta regresiva puede ajustarse dentro de una gama de 1 minuto a 24 horas. Una alarma suena cuando la cuenta regresiva llega a cero.
- También puede seleccionar la repetición automática, que reinicia automáticamente la cuenta regresiva desde el valor original que ajuste siempre que se llega a cero.
- Todas las operaciones en esta sección se realizan en el modo de temporizador de cuenta regresiva, al cual puede ingresar presionando **C** (página S-5).



### Para usar el temporizador de cuenta regresiva

Presione **D** mientras el reloj se encuentra en el modo de temporizador de cuenta regresiva para iniciar el temporizador de cuenta regresiva.

S-16

- Cuando se alcanza el final de la cuenta regresiva y la repetición automática está desactivada, la alarma suena durante 10 segundos o hasta que la para presionando cualquier botón. El tiempo de la cuenta regresiva se reposiciona automáticamente a su valor inicial después de que la alarma se para.
- La operación de medición del temporizador de cuenta regresiva continúa aun si sale del modo de temporizador de cuenta regresiva.
- Presione **D** mientras una operación de cuenta regresiva se encuentra en progreso para hacer una pausa. Presione de nuevo **D** para reanudar la cuenta regresiva.
- Para parar completamente una operación de cuenta regresiva, primero haga una pausa (presionando **D**), y luego presione **A**. Esto retorna el tiempo de cuenta regresiva a su valor inicial.

S-17

## Para ajustar el tiempo inicial de la cuenta regresiva

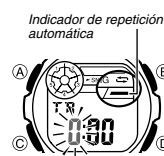
1. En el modo de temporizador de cuenta regresiva, mantenga presionado **A** hasta que el ajuste de horas del tiempo inicial de la cuenta regresiva comience a destellar, lo cual indica la pantalla de ajuste.
2. Presione **C** para mover la parte destellante entre los ajustes de la horas y minutos.
3. Mientras un ajuste está destellando, utilice **D** para aumentarlo.
  - Para ajustar el valor inicial del tiempo de cuenta regresiva a 24 horas, ajuste **24:00**.
4. Presione **A** para salir de la pantalla de ajuste.



S-18

## Para activar y desactivar la repetición automática

1. En el modo de temporizador de cuenta regresiva, mantenga presionado **A** hasta que ajuste de horas del tiempo inicial de la cuenta regresiva comience a destellar, lo cual indica la pantalla de ajuste.
2. Presione **B** para alternar entre la activación (se visualiza **≡**) y desactivación (no se visualiza **≡**) de la repetición automática.
  - Tenga en cuenta que presionando **B** en la operación anterior también activa la luz de fondo.
3. Cuando se alcanza el final de la cuenta regresiva mientras la repetición automática está activada, la alarma suena, pero la cuenta regresiva se reinicia desde el inicio sin parar. Puede parar la cuenta regresiva presionando **D**, y reposicionar manualmente al tiempo inicial presionando **A**.
- El indicador de repetición automática aparece solamente en el modo de temporizador de cuenta regresiva.



S-19

## Cronógrafo



- El cronógrafo le permite medir el tiempo transcurrido, tiempos fraccionados y dos llegadas a meta.
- La gama de presentación del cronógrafo es 23 horas, 59 minutos, 59,99 segundos.
  - El cronógrafo continúa funcionando, reiniciando desde cero luego de que alcanza su límite, hasta que lo para.
  - La operación de medición de cronógrafo continúa aun si sale del modo de cronógrafo.
  - Saliendo del modo de cronógrafo mientras un tiempo fraccionado se encuentra fijo sobre la presentación, borra el tiempo fraccionado y retorna a la presentación del tiempo transcurrido.
  - Todas las operaciones en esta sección se realizan en el modo de cronógrafo, al cual se ingresa presionando (C) (página S-5).

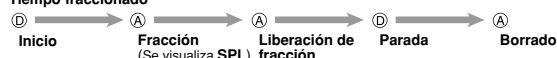
S-20

## Para medir tiempos con el cronógrafo

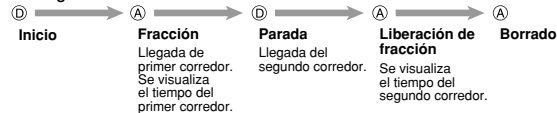
### Tiempo transcurrido



### Tiempo fraccionado



### Dos llegadas a meta



S-21

## Hora doble

El modo de hora doble le permite saber la hora de una zona horaria diferente.

- En el modo de hora doble, la cuenta de segundos de la hora doble se encuentra sincronizada con la cuenta de segundos del modo de hora normal.

### Para ajustar la hora doble



1. Presione (C) para ingresar el modo de hora doble (página S-5).
  2. En el modo de hora doble, mantenga presionado (A) hasta que el ajuste de hora comience a destellar, lo cual indica la pantalla de ajuste.
  3. Presione (C) para cambiar la selección en la secuencia siguiente.
- 
4. Presione (D) para aumentar el ajuste.
  5. Presione (A) para salir de la pantalla de ajuste.

S-22

## Luz de fondo



La luz de fondo utiliza un panel LED (diodo emisor de luz) y una guía luminosa que ocasiona que la presentación entera se ilumine para una fácil lectura en la oscuridad.

- Para otras informaciones importantes acerca de la luz de fondo, vea la parte titulada "Precauciones con la luz de fondo" en la página S-25.

### Para activar la luz de fondo

En cualquier modo, presione (B) para iluminar la presentación durante 1 segundo.

S-23

## Referencia

Esta sección contiene información técnica y más detallada acerca de las operaciones del reloj. También contiene precauciones y notas importantes acerca de las variadas características y funciones de este reloj.

### Funciones de retorno automático

Si deja una pantalla de ajuste con dígitos destellando durante dos o tres minutos sin realizar ninguna operación, el reloj almacena automáticamente cualquier ajuste que haya realizado hasta ese punto y sale de la pantalla de ajuste.

### Desplazando los datos y ajustes

El botón (D) se usa para ir pasando a través de los datos sobre la presentación. Sosteniendo presionado este botón durante una operación de desplazamiento visualiza los datos en alta velocidad.

S-24

## Precauciones con la luz de fondo

- La iluminación provista por la luz de fondo puede ser difícil de ver cuando se observa bajo la luz directa del sol.
- La luz de fondo se desactiva automáticamente siempre que suena una alarma.
- El uso frecuente de la luz de fondo acorta la duración de pila.

S-25

## Especificaciones

**Precisión a temperatura normal:** ±30 segundos por mes

**Hora normal:** Hora, minutos, segundos, PM (P), mes, día, día de la semana

Sistema horario: Conmutable entre los formatos de 12 y 24 horas

Sistema calendario: Calendario automático programado desde el año 2000 al 2099

**Alarmas:** 5 alarmas multifunciones\* (cuatro alarmas que suenan una vez, una alarma de despertador/una alarma que suena una vez); señal horaria

\*Tipo de alarma: Alarma diaria, alarma de fecha, alarma de 1 mes y alarma mensual

### Temporizador de cuenta regresiva

Unidad de medición: 1 segundo

Gama de ingreso: 1 minuto a 24 horas (incrementos de 1 minuto e incrementos de 1 hora)

Otros: Función de repetición automática

S-26

### Cronógrafo

Unidad de medición: 1/100 de segundo

Capacidad de medición: 23:59' 59,99"

Modos de medición: Tiempo transcurrido, tiempo fraccionado, dos llegadas a meta

**Hora doble:** Hora, minutos, segundos y PM (P)

**Otros:** Luz de fondo (diodo emisor de luz)

**Pila:** Una pila de litio (Tipo: CR2025)

Aproximadamente 10 años con la pila tipo CR2025 (suponiendo una operación de alarma de 10 seg./día, y una operación de luz de fondo de 1,5 seg./día)

S-27